

# 48° NORD - 10° OST



Das Magazin aus dem Herzen Wasserralfingens



## Und?

Haben Sie Ihre Energiekostenpauschale erhalten? Und unsere Pflegekräfte erhalten jetzt auch mehr Geld. Und das 9-Euro-Ticket ist ausgelaufen. Und der Mindestlohn erhöht sich jetzt auch. Und Apotheken nehmen jetzt E-Rezepte entgegen. Und es gibt in Mieträumen keine Mindesttemperatur mehr. Und ab 22 Uhr gibt es keine Leuchtreklame mehr. Und Denkmäler und Bauwerke werden ab 22 Uhr nicht mehr beleuchtet. Und die Weihnachtsbeleuchtung in der Innenstadt soll reduziert werden, und, und, und ...

Ach ja, und öffentliche Gebäude sind weniger stark beheizt. Da fragt man sich, was macht das mit den Beamten? Doch auch Beamte haben Wärme verdient!

Aber Spaß beiseite, klar ist, dass wir gerade in unruhigen Zeiten leben und alle den Gürtel etwas enger schnallen müssen (sollten). Wir wollen aber jetzt nicht politisch werden und die derzeitige Ampelkoalition kritisieren. Und, oder sollten wir jetzt wie unsere französischen Nachbarn die Gelbwesten anziehen und dann auf der Straße demonstrieren. Oder wie Mitglieder unseres Ortschaftsrates mit Verve gebetsmühlenartig Werbung für Photovoltaikanlagen betreiben. Nein, bleiben wir besonnen und aufmerksam und gemeinsam, und zwar nur gemeinsam, schaffen wir es aus der Krise herauszukommen.

Vor allem, wenn Sie gemütlich unter der warmen Decke sitzen mit einer Tasse Tee und in diesem Magazin blättern. Erinnern Sie sich an die Eröffnung der Homecoming Weeks, als auch die Sonne trotz anfänglichem, kurzem Regenschauer nicht lange auf sich warten ließ. Lesen Sie, was nach dem letzten Krieg hier in Wasserralfingen so alles los war! Interessantes erfahren Sie auch von unserem Hundesportverein und unser Brauni macht sich so seine Gedanken zu Fast Food und derlei Gerichte.

**Mit wärmenden Grüßen  
Ihr Gewerbe- und  
Handelsverein**



## ■ MALER- UND LACKIARBEITEN



**maler Siedler**  
... einfach anders

# Neues vom GHV

## Liebe Mitbürger:innen unterhalb des Brauenbergs,

mit dem Volkslied „Bunt sind schon die Wälder, gelb die Stoppelfelder, und der Herbst beginnt, rote Blätter fallen, graue Nebel wallen, kühler weht der Wind....“ von Johann Gaudenz Freiherr von Seewis aus dem Jahre 1782, dürfen wir Sie im Oktober willkommen heißen.

Trotz einem wettermäßig durchwachsenen September sind die Landwirte voll mit der Ernte beschäftigt, land-auf land-ab sind diese mit ihren Traktoren und Wagen unterwegs, um ihre Ernten einzuholen, um uns mit Lebensmitteln zu versorgen. Nutzen Sie die Gelegenheit in den verschiedenen Hofläden unserer Landwirte, deren Produkte und Erzeugnisse frisch einzukaufen.

Die Auftaktveranstaltung unserer Homecoming-Weeks am Karlsplatz wurde wieder sehr gut angenommen. Bei Weißwurst und Getränken konnten sich unsere Gäste unterhalten und den Alltag kurz mal ausblenden. Auch das erste „Wasseralfinger Schubkarra-Schiaba“ wurde gut angenommen und die Teilnehmer hatten sehr großen Spaß dabei. Den Gewinnern der ersten drei Preise nochmals herzlichen Glückwunsch, nächstes Jahr werden wir diese Challenge wieder durchführen.

Die Homecoming-Weeks laufen noch bis 8. Oktober! Besuchen Sie die Teilnehmer der Aktion und holen Sie sich noch eine Stempelkarte, attraktive Preise warten auf Sie!

Nun wünschen wir Ihnen einen Goldenen Oktober, vielleicht mit dem einen oder anderen Spaziergang über unseren herbstlichen Brauenberg, es lohnt sich!

Mit einen herzlichen „Glück-Auf“,

**Vorstand und Ausschuss  
Gewerbe- und Handelsverein Wasseralfingen e.V.**



## Vier Apotheken - ein starkes Team

### Limes-Apotheke

Wilhelmstr. 5  
73433 Aalen  
Tel.: 07361/71870 - Fax: 07361/76261  
apotheke@limes-apotheke.com

### Apotheke am ZOB

Bahnhofstr. 32  
73430 Aalen  
Tel.: 07361/69020 - Fax: 07361/69070  
info@apo-zob.de



### Härtsfeld-Apotheke

Ebnater Hauptstr. 44  
73432 Aalen  
Tel.: 07367/4454 - Fax: 07367/4907  
info@haertsfeld-apo.de

### Apotheke im Reichsstädter Markt

Friedhofstr. 1  
73430 Aalen  
Tel.: 07361/66111 - Fax: 07361/66112  
info@apotheke-im-reichstaedtermarkt.com

[www.aalener-limes-apotheckenverbund.de](http://www.aalener-limes-apotheckenverbund.de)

Unsere Öffnungszeiten in Wasseralfingen:

Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:30 Uhr (durchgehend geöffnet)

Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Wir sind auf das E-Rezept vorbereitet:  
ob per Papier, Telefon, Email oder App!

Kommen Sie vorbei - Wir beraten Sie gerne  
Alternativ vereinbaren Sie einen Termin  
zur Onlineberatung.

**Mehrfach sparen  
in Ihrer  
Limes-Apotheke**



- sammeln Sie **PAYBACK Punkte\***
- regelmäßige Angebote in unseren Flyern\*
- Bonus- und Kundenkarte\*
- Botendienst\*

\* im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen



### Apotheke am Brauenberg

Inhaberin Michaela Hroß e.K.  
Kolpingstr. 14  
73433 Aalen-Wasseralfingen  
Telefon: 07361-52 64 044  
Fax: 07361-52 64 045

### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag:  
8 – 13 Uhr und 14.30 – 18 Uhr  
Mittwoch: 8 – 13 Uhr  
Samstag: 8 – 12 Uhr

## Nutzen Sie unseren Online-Shop!



Rezepte und  
Medikamente  
online vorbestellen  
und liefern lassen\*

Direkter Kontakt  
per Live-Chat

Jeden Monat  
attraktive Angebote

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihre Michaela Hroß und das Team der Apotheke am Brauenberg

Jetzt kostenlos  
[meineapotheke.de](http://meineapotheke.de) App  
herunterladen



\*Abgabe verschreibungspflichtiger Arzneimittel nur nach Einreichung des Originalrezeptes.

# Notfallapotheken Oktober

von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr am Folgetag

MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG	SONNTAG
					<b>1</b> Stadt Apotheke Wasserralfinger 07361 - 6 27 70	<b>2</b> Stern-Apotheke Aalen 07361 - 6 27 70
<b>3</b> Limes-Apotheke Wasserralfinger 07361 - 7 18 70	<b>4</b> Schloss-Apotheke Essingen 07365 - 91 91 00	<b>5</b> Gaia-Apotheke 07361 - 55 62 00	<b>6</b> Volkmarsberg-Apotheke Oberkochen 07364 - 91 94 93	<b>7</b> Adler-Apotheke Aalen 07361 - 6 14 60	<b>8</b> Hofherrn-Apotheke Aalen 07361 - 4 40 41	<b>9</b> Limes-Apotheke Wasserralfinger 07361 - 7 18 70
<b>10</b> Apotheke Abtsgmünd 07366 - 63 59	<b>11</b> Apotheke am Brauenberg Wasserralfinger 07361 - 5 26 40 44	<b>12</b> Apotheke am Markt Hüttlingen 07361 - 5 28 05 81	<b>13</b> Apotheke Dr. Jäger Aalen 07361 - 6 25 87	<b>14</b> Härtfeld-Apotheke Aalen-Ebnat 07367 - 44 54	<b>15</b> Kochertal-Apotheke Oberkochen 07364 - 76 66	<b>16</b> Apotheke am ZOB Aalen 07361 - 6 90 20
<b>17</b> Rems-Apotheke Essingen 07365 - 51 15	<b>18</b> Apotheke im Facharztzentrum Aalen 07361 - 55 98 33	<b>19</b> Marien-Apotheke Unterkochen 07361 - 8 82 13	<b>20</b> Stadt Apotheke Wasserralfinger 07361 - 6 27 70	<b>21</b> Stern-Apotheke Aalen 07361 - 6 27 70	<b>22</b> Limes Apotheke Wasserralfinger 07361 - 7 18 70	<b>23</b> Schloss-Apotheke Essingen 07365 - 91 91 00
<b>24</b> Gaia-Apotheke 07361 - 55 62 00	<b>25</b> Volkmarsberg-Apotheke Oberkochen 07364 - 91 94 93	<b>26</b> Adler-Apotheke Aalen 07361 - 6 14 60	<b>27</b> Hofherrn-Apotheke Aalen 07361 - 4 40 41	<b>28</b> Limes-Apotheke Wasserralfinger 07361 - 7 18 70	<b>29</b> Stadt Apotheke Wasserralfinger 07361 - 6 27 70	<b>30</b> Apotheke am Brauenberg Wasserralfinger 07361 - 5 26 40 44
<b>31</b> Apotheke am Markt Hüttlingen 07361 - 5 28 05 81						

**Apotheke im Facharztzentrum**  
Weidenfelder Str. 1  
73430 Aalen  
07361 - 55 98 33

**Marien-Apotheke Unterkochen**  
Rathausplatz 8  
73432 Aalen (Unterkochen)  
07361 - 8 82 13

**Stadt-Apotheke Wasserralfinger**  
Karlsplatz 20  
73433 Aalen (Wasserralfinger)  
07361 - 7 17 28

**Stern-Apotheke Aalen**  
Reichsstädter Str. 22  
73430 Aalen  
07361 - 6 27 70

**Schloss-Apotheke Essingen**  
Tauchenweiler Str. 4  
73457 Essingen  
07365 - 91 91 00

**Apotheke am Brauenberg**  
Kolping Str. 14  
73433 Aalen (Wasserralfinger)  
07361 - 5 26 40 44

**Gaia-Apotheke**  
Wilhelm-Merz-Str. 18/1  
73431 Aalen  
07361 - 55 62 00

**Volkmarsberg-Apotheke**  
Oberkochen  
Heidenheimer Str. 15  
73447 Oberkochen  
07364 - 91 94 93

**Adler-Apotheke Aalen**  
Beinstr. 6  
73430 Aalen  
07361 - 6 14 60

**Hofherrn-Apotheke Aalen**  
Hofherrnstr. 50  
73434 Aalen (Hofherrnweiler)  
07361 - 4 40 41

**Apotheke im Reichsstädter Markt**  
Friedhofstr. 1  
73430 Aalen  
07361 - 6 61 11

**Apotheke Abtsgmünd**  
Hauptstr. 33  
73453 Abtsgmünd  
07366 - 63 59

**Apotheke am Markt Hüttlingen**  
Abtsgmünder Str. 7  
73460 Hüttlingen  
07361 - 5 28 05 81

**Apotheke Dr. Jäger Aalen**  
Gmünder Str. 4  
73430 Aalen  
07361 - 6 25 87

**Limes-Apotheke Wasserralfinger**  
Wilhelmstr. 5  
73433 Aalen (Wasserralfinger)  
07361 - 7 18 70

**Härtfeld-Apotheke Aalen-Ebnat**  
Ebnater Hauptstr. 44  
73432 Aalen (Ebnat)  
07367 - 44 54

**Stifts-Apotheke Ellwangen**  
Priestergasse 9  
73479 Ellwangen  
07961 - 9 04 00

**Apotheke am ZOB Aalen**  
Bahnhofstr. 32  
73430 Aalen  
07361 - 6 90 20

**Kochertal-Apotheke Oberkochen**  
Heidenheimer Str. 16  
73447 Oberkochen  
07364 - 76 66

**Rems-Apotheke Essingen**  
Bahnhofstr. 33  
73457 Essingen  
07365 - 51 15

**Limes-Apotheke Wasserralfinger**  
Wilhelmstr. 5  
73433 Aalen  
07361 - 7 18 70

## Notrufnummern

	<b>Polizei</b>	<b>110</b>		<b>Giftnotruf München</b>	<b>(089) 1 92 40</b>
	<b>Feuerwehr, Rettungswagen, Notarzt</b>	<b>112</b>		<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	<b>116 117</b>
				<b>Nacht/Notdienst</b>	<b>0800 00 22 8 33</b>



### STADT-APOTHEKE

HILFE & INFORMATION ZUM THEMA HÄMOPHILIE  
Karlsplatz 20 • 73433 Aalen - Wasserralfinger  
Telefon 07361/919700 • www.aerztehaus-wasserralfinger.de  
Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do. 8 – 18.30 Uhr / Mi., Fr., 8 – 18.00 Uhr / Sa. 8 – 12.00 Uhr

**Spezialisiertes Warenlager in den Bereichen**  
Magen – Darm – Nieren – Bluthochdruck  
Diabetes – Insuline – Wundauflagen  
Blutgerinnung und Hämophilie

**Erntezeit, zu viel Sonne zu wenig Regen- der fehlte der göttliche Segen!**

gegen erkältungs- bzw. grippebedingte Schmerzen

**ratioGrippal**  
20 St ~~8,29 €~~ **10,48 €**

**4-fach Wirkung gegen Halsschmerzen**

**Tantum Verde Spray**  
30 ml ~~9,49 €~~ **11,94 €**  
Entspricht 316,33 €/l/l

Nährstoff-Konzept mit nervenrelevanten B-Vitaminen

**neuroLoges concept**  
60 St ~~35,99 €~~ **44,95 €**

Tiefenwärme gegen Verspannungen und Schmerzen

**ThermaCare Wärmeumschläge**  
2 St ~~10,99 €~~

**Ihre Apotheken**

**Einfache und sichere Vorbestellung:**

- Die kostenlose App „Ihre Apotheken“ können Sie aus dem Google PlayStore oder AppStore laden und auf ihrem Smartphone installieren.
- Scannen Sie den QR-Code, um die „Ihre Apotheken“ App mit uns, ihrer STADT-APOTHEKE, zu verbinden und als Stammapotheke zu speichern.

Besuchen Sie gerne auch unseren Online-Shop auf [www.aerztehaus-wasserralfinger.de](http://www.aerztehaus-wasserralfinger.de)

Über unsere Kundenkarte erhalten Sie jetzt 2% Rabatt

Die Monatsangebote in den AVIE Angebotsflyern erhalten Sie zusätzlich!

Gültig im Oktober 2022

# Zu Hause genießen wie beim Italiener

„Wir legen sehr viel Wert auf Frische und auf eine hohe Qualität, und das schätzen unsere Kunden sehr“, freut sich Attilio Merluzzo. Er betreibt zusammen mit seiner Frau Maria das Pizzahaus La Pizza in der Schmiedstraße 10 in Wasseralfingen. Ihr Abhol- und Lieferservice bietet beste Pizzen, Pasta und vieles mehr „garantiert vom Italiener“, wie es auf der Karte von „La Pizza“ heißt.

Maria und Attilio Merluzzo haben beide langjährige Erfahrungen in der Gastronomie. Beide kommen aus elterlichen Pizzerien in Hüttlingen und hatten zusammen lange italienische Restaurants in Westhausen. Seit knapp drei Jahren führen sie jetzt das „La Pizza“ in Wasseralfingen. In der sauberen, modern ausgestatteten Küche werden alle Zutaten für die Gerichte frisch zubereitet. Mit dabei ist hier Frau Kaufmann beschäftigt und eine sehr gute Freundin der Familie. Entsprechend herzlich und freundlich geht es in der Küche zu, wie man es sich bei Italienern vorstellt. Mit dabei sind eine weitere Küchenhilfe und drei bis vier Fahrer für die Touren.

Der Teig für Pizzen und Pizzabrot und der für die Nudeln werden täglich frisch hergestellt und gezogen, Zutaten für alle Gerichte sind frisch, die Gemüse, Champignon, Salate, auch die Gewürze und alles andere werden frisch verwendet. „Qualität und Geschmack sind uns wichtig und dies wird uns immer wieder von den Kunden, darunter viele langjährige Stammkunden bestätigt“, sagt Maria Merluzzo. „Viele kennen uns schon seit vielen Jahren und sind uns weiter treu.“ So schwärmen viele von ihrer Pasta & Pizza, die eben nicht aus der Industrie kommt, wie sie betont. Zudem bringen alle drei immer wieder neue Rezepte und Kombinationen in der Karte unter, was ebenfalls sehr gut ankommt.

Ebenso wichtig sind dem Team die Zufriedenheit der Kunden und eine pünktliche Lieferung. „Natürlich kann es mal dauern mit der Auslieferung, wenn viel los und die Nachfrage groß ist, aber auch dann achten wir auf die gute Qualität und Sauberkeit unserer Produkte“, ergänzt Attilio Merluzzo. Die meisten Kunden zeigten dafür auch Verständnis und ließen sich immer wieder überzeugen.

Auswählen kann man in der Karte aus einer Vielzahl von Pizzen, auch mit außergewöhnlichen Zutatenkombinationen, in verschiedenen Größen, Pizzabrot, Pasta, Salaten und leckeren Desserts. Natürlich gibt es auch verschiedene Getränke, alkoholfrei, Biere und italienische Weine. Alles für ein leckeres Essen eben, allein oder in Gesellschaft. Bestellungen sind telefonisch oder online über die Homepage möglich. Man kann sich die Gerichte liefern lassen, je nach Bestellwert auch in größerem Umkreis, oder eben selbst abholen. Dann kann der Kunde in der offenen Küche auch bei der Herstellung zuschauen – und die gute Stimmung dort genießen.

## Pizzahaus La Pizza

Schmiedstraße 10  
73433 Aalen-Wasseralfingen

07361/ 80 97 850  
pizzahauslapizza@web.de

www.lapizzaaalen.de  
außerdem bei Lieferando,  
facebook, Instagram





**Kaiser**  
Sonnenschutztechnik

**LAMAXA Lamellendächer**  
Jetzt live in unserer Ausstellung erleben!

Besuchen Sie uns!  
Termine sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

- Markisen
- Sonnensegel
- Lamellendächer
- Rollläden
- Raffstoren/Außenjalousien
- Sonnenschutz für Wintergärten
- Innenliegender Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Steuerungssysteme
- Klappläden

**warema prime** outdoor living experte  
platin partner

Kaiser GmbH • Lohwiesenweg 1, 73433 AA-Oberalfingen • Tel. 0 73 61 / 88 09 70 • [www.kaiser-rolladen.de](http://www.kaiser-rolladen.de)



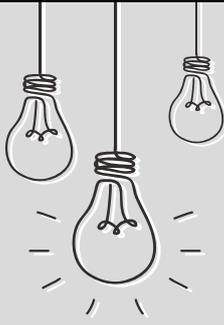
Buchhandlung Henne  
**Der Hennexpress**  
Bücher lokal kaufen!

Ich flattere täglich mit Büchern raus

Bücher einfach online bestellen:  
[www.buchhandlung-henne.de](http://www.buchhandlung-henne.de)  
Beratung und Bestellung per Telefon:  
**07361/71263**

*Es werde Licht!*

Wir bringen Licht in ihr Leben.  
Nutzen Sie das ganze Spektrum unserer Leistungen im Bereich Elektrotechnik.  
Von der Installation in Alt- und Neubauten bis hin zu Wallboxen und Industrieservice.



**STEIDLE-EMDEN**  
ELEKTROTECHNIK

Altgäuer Straße 8 | 73433 Wasseralfingen | 07361/77824 | [info@steidle-emden.de](mailto:info@steidle-emden.de)



**WALTER**  
Bad & Wärme



Walter - Inhaber Fabian Raab e.K  
Wilhelmstr. 46 · 73433 Aalen-Wasseralfingen  
Telefon: 07361-71332  
[info@shk-walter.de](mailto:info@shk-walter.de) · [www.shk-walter.de](http://www.shk-walter.de)

**IMMOBILIEN- UND HAUSVERWALTUNG**  
SEIT ÜBER 35 JAHREN

Mitglied im **ivd** DIE IMMOBILIEN UNTERNEHMER.

**MIETHAUS - UND GEWERBEIMMOBILIENVERWALTUNG**  
Ansprechpartner für Ihre Mieter und Professionelle Betreuung Ihrer Immobilien. Fordern Sie Ihr individuelles - auf Ihren Bedarf und Ihre Immobilien zugeschnittenes - Angebot an!

Über 35 Jahre Erfahrung und Kompetenz in der Betreuung von Immobilien! Ein umfangreicher Internetservice für die Eigentümer und Mieter runden dieses Angebot ab!



**UWE HAUSER GMBH & Co. KG**  
Immobilienwirt (Dipl.-VWA)

Schwarzwaldstraße 10  
73433 Aalen-Wasseralfingen  
Telefon: 07361 777 11  
Fax: 07361 778 68  
E-Mail: [info@immo-hauser.com](mailto:info@immo-hauser.com)  
[www.immo-hauser.com](http://www.immo-hauser.com)



**Uwe Hauser**  
GmbH & Co. KG

## S' MARKTECKLE

Und diesen Monat

Auf unserem  
Wasseralfinger Wochenmarkt  
sind jede Woche:

Gärtnerei Türk - Blumen Zeller  
Direktvermarktung Engelhardt

Laut Auskunft des Bezirksamts  
Wasseralfingen vom 22.09.2022  
sind leider keine weiteren Stände  
angemeldet.



Allgäuerstraße 18  
73433 Wasseralfingen  
Tel +49 7361 71986  
frimo.weiland@t-online.de  
www.die2friseur.com

FRISURENMODE  
**UWWE**  
WEILAND

AB SOFORT KÖNNEN WIR IHRE  
**TRAUMHAARFARBE** BIS ZUM  
NÄCHSTEN FÄRBERMIN SO  
**AUSDRUCKSSTARK** HALTEN  
WIE AM TAG DER COLORATION.

Wir mischen für sie die  
passende Glynt Mangala  
Farbauffrischungs-Kur für  
die Verwendung zuhause.

Euer schwäbischer Haarverwurstler  
mit Steffi



# STIER

Türen > Fenster > Tore

**Fenster** oder **Haustüre** erneuern lassen  
und bis zu **20%** BAFA Förderung erhalten

Unverbindliche Beratung  
Regionale Produkte  
Energieeffizient  
Modern - Sicher - Effizient

Sonnenbergstraße 22, Aalen, Tel.: 07361 / 780 65 56

## VERANSTALTUNG VON STADTVERBAND FÜR SPORT UND KULTUR UND GHV WASSERALFINGEN

Bruno und Heidi Kaufmann  
Live Reportage

# Erde - Planet der Menschen

Samstag 05. 11. 2022  
19:00 Uhr (Einlass 18:00 Uhr)  
Sängerhalle Wasseralfingen

Karten an der Abendkasse – Kein Vorverkauf  
Veranstaltung zugunsten der Aalener Tafel – Kocherladen e. V.





★ PARTYSERVICE ★  
73433 Aalen · Bismarkstr. 92 · 07361/71587  
Tagessessen nur zum Mitnehmen von 11 – 13 Uhr

Gasthaus Fuchsbau  
Metzgerei Köder



73433 Aalen · Spießelstr. 8 · 07361/71379  
Tagessessen auch zum Mitnehmen von 11 – 13 Uhr  
www.metzgerei-gasthaus-fuchsbau.de



Metzgerei  
Schuster  
Frische schmeckt man

73433 Aalen · Abtsgmünderstr. 4 · 07361/71551  
Tagessessen auch zum Mitnehmen von 10.30 – 13 Uhr

# Tagessessen im Oktober

Sa. 1.	Spanferkel mit Spätzle	8,00 €	Gasthaus Morgen am Sonntag von 11.00 Uhr – 14.30 Uhr geöffnet	Knusprig gegrillte Schälrippe	8,90 €/Kg
Mo. 3.	Tag der deutschen Einheit		Tag der deutschen Einheit	Tag der deutschen Einheit	
Di. 4.	Lecker gefüllte Kohlroulade mit Kartoffeln	8,00 €	Käsespätzle mit Salat	8,80 €	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Pommes Frites 7,50 €
Mi. 5.	Pfannengyros mit Fladenbrot Reis und Tsatsiki	8,00 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat	8,80 €	Leckerer Schweinegeschnetzeltes "Jäger Art" mit Reis 8,00 €
Do. 6.	Frische Rahmchampions mit Semmelknödeln	8,50 €	Schweinebraten mit Gemüse und Kartoffelgratin 8,80 €	Zarte Rindsroulade mit Püree und Blaukraut	9,00 €
Fr. 7.	Nudeltaschen mit pikanter Füllung an Blattspinat und Weißweinsößle	8,50 €	Gaisburger Marsch mit Wecken 9,50 €	2 knusprige Hähnchenschlegel mit Kartoffelsalat	7,50 €
Sa. 8.	Pulled Pork im Brötchen mit Barbequesoße und Pommes	8,50 €	Gasthaus Morgen am Sonntag von 11.00 Uhr – 14.30 Uhr geöffnet	Knusprig gegrillte Schälrippe	8,90 €/Kg
Mo. 10.	Saure Kutteln mit Bratkartoffeln Kaiserschmarren mit Apfelmus	8,00 € 7,50 €	Putensteak mit Kräuterbutter, Kroketten und Salat	8,80 €	2 Currywürste mit Pommes Frites und hauseigener Soße 7,50 €
Di. 11.	2 Fleischküchle mit Kartoffelpüree und Gemüse	8,00 €	Schinkennudeln mit Salat	8,80 €	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Kartoffelsalat 7,50 €
Mi. 12.	Ofenfrischer Schweinebraten mit Spätzle und Gemüse	8,00 €	Gulasch „Stroganoff“ mit Nudeln und Salat	9,50 €	Saftiges Kasseler mit Krautschupfnudeln 8,00 €
Do. 13.	Zarte Rinderroulade vom Bio – Rind mit Knödel und Blaukraut	9,50 €	Linsen und Spätzle mit Saiten und Bauch	8,80 €	Leckerer Rinderhüftsteak an Zwiebelrahmsöße mit Spätzle 9,50 €
Fr. 14.	Linsen und Spätzle mit 1 Paar knackigen Saiten	8,00 €	Königsberger Klopse oder Fleischküchle an Tomatensoße mit Reis und Salat	8,80 €	Paniertes Seelachsfilet mit Petersilienkartoffel und Remoulade 8,00 €
Sa. 15.	Deftiges Schaschlik mit Pommes	7,50 €	Gasthaus Morgen am Sonntag von 11.00 Uhr – 14.30 Uhr geöffnet	Knusprig gegrillte Schälrippe	8,90 €/Kg
Mo. 17.	Cordon - Bleu vom Schwein mit Kroketten	8,00 €	Metzgerei und Gasthaus geschlossen	Linsen mit Spätzle und 1 Paar knackige Saiten	8,00 €
Di. 18.	2 Currywürste mit Pommes	8,00 €	Metzgerei und Gasthaus geschlossen	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Kartoffel-Gurken-Salat 7,50 €	
Mi. 19.	Allgäuer Steak mit Kässpätzle Kässpätzle mit frischen Blattsalaten	8,00 € 7,00 €	Metzgerei und Gasthaus geschlossen	Hausmacher Bratwurst mit Sauerkraut und Schupfnudeln 8,00 €	
Do. 20.	Schweinemedalions mit Kartoffelgratin	8,90 €	Metzgerei und Gasthaus geschlossen	Gefülltes Schweinefilet mit Kartoffelgratin und Rahmsöße 9,00 €	
Fr. 21.	Hausgemachte Lasagne mit frischen Blattsalaten	8,00 €	Seelachsfilet mit Sc. Remoulade und Kartoffel-Blattsalat	8,80 €	Knuspriges 1/2 Hähnchen mit Kartoffelsalat 7,50 €
Sa. 22.	Knusprige Schweinshaxe	6,50 €	Gasthaus Morgen am Sonntag von 11.00 Uhr – 14.30 Uhr geöffnet	Knusprig gegrillte Schälrippe	8,90 €/Kg
Mo. 24.	Paniertes Schweinschnitzel mit Pommes	8,00 €	Rinderbraten mit Gemüse und Spätzle	10,50 €	Deftiges Holzfällersteak mit Kartoffelwedges 8,00 €
Di. 25.	Saftiges Rindergulasch mit Nudeln	8,90 €	Lasagne mit Salat	8,80 €	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Spätzle 7,50 €
Mi. 26.	Putengeschnetzeltes mit Reis	8,50 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat	8,80 €	Zartes Putengeschnetzeltes an Curryrahm mit Reis 8,00 €
Do. 27.	Sauerbraten vom Bio – Rind mit Blaukraut und Knödel	9,00 €	Hackbraten mit Gemüse und Petersilienkartoffeln	8,80 €	Hausgem. Maultaschen mit Tomatensoße überbacken, Kartoffelsalat 8,00 €
Fr. 28.	Paniertes Seelachsfilet mit Hausgemachtem Kartoffelsalat und Remoulade	8,50 €	Griebenschnecke mit Kasslerhals und Sauerkraut	10,50 €	Zartes Zanderfilet mit Kartoffelgratin 8,90 €
Sa. 29.	Knusprige Schälrippchen mit Krautsalat	6,80 €	Sonntag, 30.10 Gasthaus geschlossen	Knusprig gegrillte Schälrippe	8,90 €/Kg
Mo. 31.	Kein Tagessessen		Gasthaus geschlossen	Verschiedene Leckereien aus unserer Heißecke	
			Täglich auch Tagessuppe	2,50 €	

# von a

# bis

# z

neubau, sanierung und  
reparatur –  
wir erledigen alles für sie  
aus meisterhand!

wir sind ihre profis für  
fassadendämmung, innen-  
ausbau, farbe, putz und  
gestaltung.



josef a. fuchs  
stuckateurbetrieb gmbh  
73433 aalen - wasseralfingen  
Telefon 07361-71704  
[www.derfuchsmachts.de](http://www.derfuchsmachts.de)



VON CHAMPIONS ENTWICKELT.  
DER NEUE TOYOTA GR YARIS.



Jetzt live erleben bei  
einer Probefahrt!

UNSER HAUSPREIS

# 32.500 €

**Toyota GR Yaris:** Schwarze 18-Zoll-Leichtmetallfelgen (15-Speichen), CFRP Carbon Dach mit Beklebung, GR-FOUR Allrad Wählenschalter, MacPherson-Vorderradaufhängung

Kraftstoffverbrauch Toyota GR Yaris, 3-Türer, 1,6-l Turbo Benziner, 192 kW (261 PS), 6-Gang Schaltgetriebe innerorts/außerorts/kombiniert 9,3/6,7/7,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 175 g/km. Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten.

**AVIE**  
STADT-APOTHEKE  
HILFE & INFORMATION ZUM THEMA HÄMOPHILIE



**WIR SUCHEN SIE!**

Für sofort oder später suchen wir  
eine teamfähige PTA (m, w, d)  
mit oder ohne Berufserfahrung  
in Voll-oder Teilzeit.

Schicken Sie uns gerne Ihre aussagekräftige Bewerbung an  
[stadtapotheke@aerztehaus-wasseralfingen.de](mailto:stadtapotheke@aerztehaus-wasseralfingen.de). Wir freuen uns auf Sie!

Karlsplatz 20 • 73433 Aalen - Wasseralfingen • [www.aerztehaus-wasseralfingen.de](http://www.aerztehaus-wasseralfingen.de)



Florian Merz, Quarzweg 4, 73433 Aalen-Attenhofen  
Tel: 0175/1429389, E-Mail: [info@merzholz.de](mailto:info@merzholz.de)

**Wir bieten:**

- Terrassen
- Innenausbau
- Pergolen
- Gartenhäuser
- Dachflächenfenster
- Carports
- Vordächer
- Gauben
- Plattenkonfektion
- Dachsanierung
- Dachstühle
- Pflanzgefäße

[www.merzholz.de](http://www.merzholz.de)

# AGS

**AUTOHAUS**

GESCHWISTER SCHNEIDER GMBH

**Julius-Bausch-Str. 43**

**73431 Aalen**

**Tel. 07361-9301-0**

**[kontakt@auto-schneider-aalen.de](mailto:kontakt@auto-schneider-aalen.de)**

**[www.auto-schneider-aalen.de](http://www.auto-schneider-aalen.de)**

# Arthrose

In Deutschland leben ungefähr fünf Millionen Menschen mit Beschwerden, die auf eine Arthrose zurückzuführen sind. Mit steigendem Lebensalter steigt auch die Wahrscheinlichkeit, diese Beschwerden zu erleiden. Warum? Das erkläre ich Ihnen heute.

Ein Gelenk (altgr.: arthron) dient der Bewegung der Knochenstrukturen im Körper und ist grundsätzlich immer gleich aufgebaut. Die Enden den verbundenen Knochen nennt man Gelenkkopf und -pfanne, auf ihnen befindet sich eine Schicht Knorpelgewebe. Zwischen Kopf und Pfanne ist ein Hohlraum, in dem sich eine Flüssigkeit („Gelenkschmiere“) befindet. Dieses ganze Konstrukt wird umgeben von der Gelenkkapsel.

Arthrose bezeichnet nun das Krankheitsbild, bei dem die Knorpelschichten auf Gelenkkopf und -pfanne abgenutzt, deformiert oder zerstört werden. Es kommt zu einer Schädigung des Knochengewebes. Die häufigste Ursache mit ungefähr 50 % ist hierbei die (zum Teil jahrzehntelange) Fehl- oder Überbelastung von Gelenken. Andere Ursachen sind eine genetische Veranlagung oder die Folge eines Unfalls.

Risikofaktoren für eine Arthrose sind vor Allem das Alter und das biologische Geschlecht. Ältere Menschen neigen durch die höhere Abnutzungsdauer eher zu Arthrose-Beschwerden, Frauen öfter als Männer. Ebenso gehen ärztliche Forschung davon aus, dass die Hormonveränderung während der Wechseljahre einen Einfluss auf das Arthrose-Risiko hat. Übergewicht, falsche Ernährung, Mangel an Bewegung und Nikotinkonsum gelten als arthrosebegünstigend.

Die Beschwerden einer Arthrose sind vor Allem älteren Menschen geläufig: Gelenkschmerzen, Gelenkentzündungen, Verdickung und Verformung bis hin zu Einsteifungen des Gelenks. Eine unbehandelte Arthrose führt zur vollständigen Gelenksversteifung, da alle umgebenden Strukturen deformiert werden.

Die Therapie von Arthrose kann aufgegliedert werden in operativ und konservativ (nicht-operativ). Konservative Behandlung besteht aus dem Entfernen der arthrosebegünstigenden Elemente aus



dem Lebensstil und der Entlastung des betroffenen Gelenks, um vor Fehl- und Überbelastungen zu schützen. Orthopädische Hilfen wie eine Gehstütze und speziell angefertigtes Schuhwerk sind weitere Entlastungsmöglichkeiten.

Ebenso wichtig wie die richtige Schonung ist die korrekte Belastung des betroffenen Gelenks. Der Knorpel kann nur durch die Bewegung des Gelenks „ernährt“ werden, das bedeutet: Ein gesundes Maß an Be- und Entlastung verlangsamt das Fortschreiten der Arthrose merklich. Empfehlenswert sind Sportarten wie Schwimmen oder Fahrradfahren in niedrigen Gängen, da das Gelenk hier keinem hohen Kraftaufwand ausgesetzt ist und trotzdem bewegt wird.

Krankengymnastik und physikalische Therapie können ebenso Linderung verschaffen. Sie stärken die Muskulatur, verbessern die Beweglichkeit und stützen die Gelenke. Bei der medikamentösen Behandlung sind schmerzlindernde und entzündungshemmende Arzneimittel die wichtigsten Pfeiler.

Hat die Arthrose ein Stadium erreicht, in dem eine Schmerzfreiheit und eine Aufrechterhaltung der Beweglichkeit mit konservativen Maßnahmen nicht mehr gewährleistet werden kann, steht eine operative Behandlung an. Hier gibt es verschiedene Eingriffe von verschiedenem Umfang, der Klassiker (vor Allem bei voranschreitendem Alter) ist aber ein künstlicher Gelenkersatz, eine so genannte TEP.

Erste Anlaufstelle sollte immer der/die Hausärzt:in sein, diese:r kann erste Nachforschungen anstellen und die konventionelle Therapie einleiten. Daraufhin aufbauend kann auch die Mitbehandlung durch eine:n Orthopäd:in sehr hilfreich sein. Weitere Informationen und Hilfestellungen erhalten Sie auch bei der Deutschen Arthrose-Hilfe e.V. in Frankfurt am Main (<https://www.arthrose.de/> oder 06831 946677).

Marcus Holzinger, Geschäftsführer bei ISA Ambulanter Pflegedienst GbR,



# dr „Brauni“ spricht

„Soll' e dr au oin mitbrenge?“ ruft mir mein Spezl R. zu. „Oin was?“ frage ich zurück. „Ja oin von deine Böhrg'er“ sagt er und grinst. „Von meine „Böhrg'er???“ – jetzt bin ich doch etwas verduzt und weiß überhaupt nicht, um was es geht. „Guck auf d' Schbeiskart', do schtschts drauf: BRAUNI-BURGER!“. Ich schaue also auf die Speisekarte und tatsächlich: zwischen der Currywurst mit Pommes und dem Knödel-Trio (Speck, Käse, Spinat) findet sich der BRAUNI-BURGER! Ja da hauts dem Fass den Boden naus, ich bin ganz geplättet. Ein aufgeschnittenes Sesam-Weckle, in dem es sich ein Rindfleischpaddy (180gr), ein Rösti-Taler und eine Scheibe Käse zusammen mit Sauerrahm, diversen Salaten und einer Würzsauce gemütlich gemacht haben, trägt meinen Namen. Wahnsinn! Zusammengehalten wird das Konstrukt durch einen Holzspieß, den man nicht essen soll, aber behalten darf, und serviert wird er auf einem reinweißen Porzellanteller, zentrisch angeordnet – ich bin begeistert. Restlos!

Da haben sich die Sabine und ihr Team vom Naturfreundehaus ja gehörig was einfallen lassen und dem Namen BRAUNI endlich einmal eine sinnvolle Bedeutung zugeordnet. Von B wie Burger bis I wie Ideal zum Bier: das ergibt den Brauni. Ich fühle mich zutiefst geehrt, heute Abend gehe ich mit einem Zylinder ins Bett. Und auch wenn ich beim Zusammenstellen der Zutaten und der ersten Verkostung nicht geladen war, so weiß ich doch, dass es eine Überraschung sein sollte, und die ist auf jeden Fall gelungen. Die Freude ist ganz auf meiner Seite, wirklich.



Wobei... naja, wie soll ich das jetzt sagen, damit es nicht so beleidigt überkommt, so ein bisschen wäre ich schon ganz gern beteiligt gewesen, wegen dem Namen und so. Also nicht, dass Sie jetzt denken, dass ich nachkarteln will und was gegen die Verwendung meines Namens in der Gastronomie hätte, sicher nicht.

Aber ich mach' mir halt so Gedanken... was glauben Sie, wäre zum Beispiel beim Bund für Heimatpflege los, wenn anlässlich der Wasserralfinger Festtage „Sieger-Köder-Kutteln“ in einer als Dopferstein nachempfundenen Schale serviert werden würden? Oder was würden die Teilnehmer der Aktion 60+ denken, wenn sie bei der abendlichen Einkehr nach einem schönen Tagesausflug einen „Chefsalat à la Andrea“ mit einer Extraportion Salz und Pfeffer zum Nachwürzen kredenzt bekämen?

Mein Spezl kommt mit den Getränken zurück, wir trinken in großen Zügen und er holt mich in meiner Betroffenheit ab, wahrscheinlich sieht man's mir wieder einmal an. „Woisch was? Mir schreibad jetzt dia Kart' om!“ Wie das, frage ich, und er fängt bereits an: Das Knödel-Trio formuliert er zum „Dreierlei vom Ahelfinger“ um, die Zutaten orientieren sich an den Standorten der Burgen und Schlösser. Ein Flusskrebs aus dem Kocher, ein Taubenbrüstchen von Oberalfingen und ein Hasenschlegel aus Niederalfingen. Die Currywurst will er zur „Stollenwurst“ umbenennen, aber das geht nicht, weil, die gibt's ja schon, und zwar immer beim Waldfest des Gesangsvereins Röthardt im Sommer. „Guad“, meint er, „dann hoißt dia Soß' wenigstens noch' am Edmund Kohler“. Für die Kleinen gestalten wir einen Faber-du-Faur-Teller, das können die Kinder zwar nicht aussprechen, aber sie erfreuen sich an Spiralnudeln, die Kurbelwellen nachempfunden und mit einer leichten Käsesoße „Engelbert“ überbacken sind.

Und so gehen wir reihum die Gerichte durch und es fallen uns noch viele schöne Sachen ein wie das „Bürgermeister-Hegele-Viertel“, den fruchtigen Nachtisch aus Äpfeln und Birnen „Wilhelm meets Karl“ oder den pikanten-gewürzten „Ritter-Ulrich-Grillspieß“ - einzig bei den Getränken gibt's eine Ausnahme: Wasserralfinger Bier bleibt Wasserralfinger Bier. Es gibt Dinge, die sind (wie die Altkanzlerin immer so schön sagte) alternativlos und somit nicht einmal im Ansatz verhandelbar!

**Ade, Ihr Brauni**



## fenster **Scheible**

fensterbau und glaserei gmbh

### Meisterbetrieb der Glaserinnung Ostalb

Holz – Holz-Aluminium – Kunststoff

Fenster · Haustüren · Rollläden · Vordächer ·  
Reparatur-Schnelldienst · Kundendienst

Karlstraße 78  
73433 Wasserralfingen

Tel.: 07361 / 91 15 0  
Fax: 07361 / 91 15 19

[kontakt@fenster-scheible.de](mailto:kontakt@fenster-scheible.de)  
[www.fenster-scheible.de](http://www.fenster-scheible.de)



# AKTIVITÄTEN & FESTLE

unserer Vereine

Terminangaben sind von den Vorgaben der jeweiligen Vereine abhängig.

Gerne nehmen wir Ihre Termine und Änderungen auf. Bitte melden Sie sich diesbezüglich unter [4810@ghwwasseralfingen.de](mailto:4810@ghwwasseralfingen.de)

## TERMINE IM OKTOBER

1.10.2022	18:00 Uhr	Weinfest	DJK Wasseralfingen	Vereinsgelände auf dem Schimmelberg
1.10.2022 - 8.01.2023	Fr., Sa., So., Feiertage"	ER MALT, WAS ER SIEHT, MALT ER ...	Bund für Heimatpflege e.V.	Museumsgalerie Bürgerhaus Wasseralfingen
7.10.2022	20:00 Uhr	Minidramen	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a Eingang Brühlstraße
8.10.2022	20:00 Uhr	Minidramen	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a Eingang Brühlstraße
9.10.2022	19:00 Uhr	Minidramen	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a Eingang Brühlstraße
14.10.2022	20:00 Uhr	Minidramen	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a Eingang Brühlstraße

## TERMINE IM NOVEMBER

5.11.2022	19:00 Uhr	Live-Reportage von Heidi und Bruno Kaufmann Erde - Planet der Menschen	Stadtverband für Sport und Kultur Wasseralfingen GHV Wasseralfingen	Sängerhalle Wasseralfingen
6.11.2022		Konzert des Jugendorchesters	SHW Bergkapelle	Glück-Auf-Halle Hofen
13.11.2022	11:00 Uhr	Vorweihnachtlicher Markt	Sängerkunst Treppach	Ortsmitte Treppach

Stand: 23. September 2022

# KOSTENLOSES PROBETRAGEN



## OKTOBER-AKTION KOSTENLOSES PROBETRAGEN

Besuchen Sie uns und testen Sie das Hörsystem bis zu 4 Wochen lang – kostenlos & unverbindlich!

- ausgezeichnete Hörqualität
- weicher Silikonaufsatz
- keine aufwändige Anpassung
- passt in jedes Ohr
- praktisch unsichtbar zu tragen

Kein Warten – einfach ausprobieren, auf Ihr Gehör abstimmen lassen und gleich mitnehmen!



Abbildung ähnlich.

## Sie wollen wieder besser hören?

Wir finden für Sie die optimale Lösung. Lernen Sie uns und unsere Leistungen kostenlos und unverbindlich kennen:

- Ehrliche und herstellerunabhängige Beratung
- Umfangreiche Hörtests mit kompetenter Bedarfsanalyse
- Ausprobe aller Leistungsklassen in gewohnter Umgebung
- Erfolgskontrolle durch moderne Messmethoden

Wir sind erst zufrieden, wenn Sie es sind!

**NOLL** Zentrum  
für Seh- & Hörberatung

Aalen | Marktplatz 17  
Telefon 0 73 61 / 6 41 30

Wasseralfingen | Karlsplatz 7  
Telefon 0 73 61 / 7 32 90

Inhaber Armin Klöpfer

# Aktuelles vom Wasseraalfinger Aktienclub e.V.

Ein alter Spruch der Börsianer lautet: „Kaufen, wenn die Kanonen donnern“. Die im Spruch enthaltene Logik sagt, ein Kriegsausbruch hat mit der Schockwirkung die Kurse an der Börse gedrückt, da kann man günstiger einsteigen bzw. Aktien nachkaufen. Diese Weisheit gilt auch für unseren Investmentfonds, der ein klassischer Aktienfonds ist.

Deutschland und die westlichen Industrieländer sind zwar nicht direkt in dem Krieg involviert, aber beeinträchtigt. Die westlichen Wirtschaftssanktionen gegen Russland sollten als Hemmschwelle gegen die russische Kriegsführung wirken. Russland drosselt als Gegenmaßnahme die Energielieferungen, was zu starkem Anstieg der Energiekosten und Versorgungsängsten, besonders in

Deutschland führt. Steigende Zinsen sind zwar ein freundlicher Akt für die Sparer, aber ein unfreundlicher Akt für die Börse. Kredite für die Industrie werden teurer, das schmälert den Gewinn. Die EZB möchte mit Zinserhöhungen die Inflation eindämmen.

Diese Maßnahme wird leider in der Wirkung durch die immer noch gerissenen Lieferketten reduziert. Es entstehen Mangelsituationen und die treiben Preise nach oben. Das ifo-Institut begründet dadurch sogar einen Anstieg der Inflation in Deutschland bis auf ca. 10,5 %. In dieser Gemengelage bleibt auch der aktuelle Zinssatz auf Sparkonten nur ein schwacher Trost. Die prognostizierten, zusätzlichen Zinsanhebungen werden nur teilweise den Kaufkraftverlust angesparter Gelder kompensieren.

Am 30. November 2022 besteht unser Investmentfonds volle 14 Jahre. In Anbetracht der geschilderten Umstände können wir ein negatives Jahresergebnis 2022 nicht ausschließen. In unserer Fonds-Geschichte gab es auf ein Negativ-Jahr immer ein Jahr mit deutlich positivem Ergebnis. Trotz rückläufiger Kurse in 2022 zeigt unser nahezu 14-jähriges Ergebnis ein Plus von 141 % (Stand 21.9.22). Wir sind für Sie da

Sie erreichen uns wie folgt:



**VVB GmbH Aalen**  
Telefon 0 73 61/78 09 77 0  
info@vwb-net.de

Seit 1972 ihr zuverlässiger Partner



## Impressum

Herausgeber:  
Gewerbe- und Handelsverein  
Wasseraalfinger e. V.  
Thomas Augustin  
Schmiedstraße 34/1 73433 Aalen  
Tel.: 07361-980886  
eMail: 4810@ghvwasseraalfinger.de

V.i.S.d.P.: Thomas Augustin

Urheberrecht für Bilder und Texte: Redaktion des 4810, soweit nicht anders angegeben."

Gerichtsstand: Aalen  
Registernummer: VR-355

Layout und Gestaltung:  
Werbedesign Titiz, Aalen  
Druck: Druckerei Bieg, Unterkochen

Anzeigen:  
anzeigen@ghvwasseraalfinger.de

Erscheinungsweise:  
Monatlich für Sie kostenlos

Verteilung:  
kostenlose Vollverteilung an alle Haushalte in Wasseraalfinger und deren Teilorte  
Auflage: 5.700

Quellenangabe Bilder:  
Bild Apotheke: fotolia.de/pickup  
Bild Tagesessen: fotolia.de/mizina

**Bauschlosserei  
BOLSINGER**

HOPWIENSTRASSE 29  
73433 AA-WASSERALFINGEN  
TEL. (0 73 61) 7 14 32  
FAX (0 73 61) 7 91 04  
INFO@SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE

Bauschlosserei  
BOLSINGER

Stahl- und Geländerbau / Treppenbau / Handläufe / Fenster- und Türegitter  
Terrassenüberdachungen / Türen-, Tore-, Zaunanlagen / Sonderkonstruktionen



WWW.SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE

# Geschichte und Geschichten

In unserer September-Ausgabe hatten wir Ihnen, liebe Leser, erste Auszüge aus dem Begleitheft zur Leistungsschau von Handel und Gewerbe im Kreis Aalen 1949 in Wasseralfingen vorgestellt. Und weitere Einblicke versprochen.

Der damalige Kreis Aalen war zu der Zeit der räumlich größte des Landes Württemberg, das noch nicht mit Baden vereint war. Der Kreis war 1937 aus einer „Zwangsgeburt“, wie es im Heft heißt, des Großkreises Aalen entstanden, als die vormaligen Oberämter Neresheim und Ellwangen dem Aalener Kreisgebiet eingegliedert wurden. 1949 hatte der Kreis rund 125 000 Einwohner, darunter über 32 000 Flüchtlinge und Evakuierte aus den nach dem Krieg verlorenen Reichsgebieten und aus Ostdeutschland. Landschaftlich und an Sehenswürdigkeiten habe der Kreis aber gewonnen mit dem Kloster Neresheim, dem Schönenberg und dem Ellwanger Schloss, mit Bopfingen und dem Ipf, schreibt ein Herr Mangold in seinem Text. „Liebliche Bäche und Flüsse schlängeln sich durch bewaldete Täler“, heißt es. Wallfahrtskirchen und Gotteshäuser seien Zeugen tiefverwurzelter Gläubigkeit. Von jeher ist nach seiner Beschreibung die Landwirtschaft bestimmend gewesen, erst mit dem Erzabbau und der Eisenbahn hatten sich dann in Aalen, Wasseralfingen, Unterkochen und Oberkochen verschiedene Industrien entwickelt. In der wirtschaftlichen „Scheinblüte“ des Dritten Reiches seien dann weitere industrielle Zentren in Westhausen und Ellwangen entstanden. Und dann 1945 zusammengebrochen, durch Zerstörung oder Demontage. „Tausende Menschen kamen bar jeden Besitzes, aber mit dem Willen, ihre Kraft, ihr Können und ihre Erfahrung einzusetzen. Dazu Betriebe aus der Ostzone, die sich nicht demontieren lassen wollten“, schreibt Mangold. Die Ergebnisse der Umstrukturierung unseres Kreises soll diese Ausstellung in Wasseralfingen zeigen, ergänzt er.

175 Aussteller waren bei der Leistungsschau letztlich dabei, große Unternehmen wie die Alfing-Werke, SHW, Erlau AG, Papierfabrik Palm, und andere aus dem ganzen Kreis. Unternehmen, die es inzwischen nicht mehr gibt, wie Ostertag Geldschrankfabriken oder Lehmann aus Aalen, Karl Schnepf aus Wasseralfingen, Schieber Maschinen aus Westhausen, Universal-Maschinen in Abtsgmünd und andere mehr. Damals gab es viele ortsansässige Handwerksbetriebe wie die Brautenbergwerkstätten Lange-Altendorf, die Uhrengehäuse und Geräte zur Holzverarbeitung herstellte, Uhrenmacher Becher, Schreinermeister Josef Frei, Georg Hägele mit gummibereiften Pferdewagen, einige weitere Schreinerbetriebe und Schneidermeister, die ausstellten. Aber auch Traditionsbetriebe,

die im Ort heute noch gefragt sind, wie die Buchhandlung Henne, Steidle-Emden, Maler Siedler oder Glaser Anton Scheible. Neun Tage ging die Ausstellung, da war natürlich auch ein umfassendes Rahmenprogramm notwendig. Eröffnet wurde am Samstag, 27. August 1949 im Festzelt an der heutigen Weitbrechtsschule, damals Schillerschule, mit diversen Ansprachen, unter anderem von Schirmherr Albert Pflüger, Präsident des Landesgewerbeamts. Auch das damalige Schwesternhaus, heute eine Kita, war mit Ausstellern belegt. Am Nachmittag folgten ein Fußballspiel auf dem Erzstollen und dann ein Festabend mit Tanz im Festzelt. Am Sonntag dann waren eine Boxveranstaltung und ein Festabend mit den Gesangsvereinen aus Wasseralfingen und Aalen vorgesehen. Am Montag, dem „Tag der Handwerker“ gab es im Gasthaus Schlegel eine Kundgebung und ein Forum und am Abend eine „Modellschau des Bekleidungs- und Friseurhandwerks mit Tanz“ im Festzelt. Die ganze Woche über fanden Abendveranstaltungen mit Vereinen, Tanz und Sportveranstaltungen statt. Der letzte Tag, der Sonntag, 4. September, war als „Heimattreffen der Schlesier und Nordostdeutschen“ vorgesehen, mit Feldgottesdienst und Kundgebung. Am Abend war im Festzelt der Abschlussabend mit Tanz.



Reinhold **JAKOB** G M B H

heizung @ reinhold - jakob.de

73433 Aalen-Attenhofen

Tel. 0 73 61 / 7 58 35

- Pelletheizung
- Holzheizung
- Kaminofen
- Wärmepumpe
- Solarthermie
- Barrierefreie Bäder



Vorbereitungen

Hau Ruck

Challenge



Auch fleißige Bienchen haben Durst



Master of Schubkarra Challenge



Sogar die Sonne war uns hold



Preisübergabe

# Impressionen von der Eröffnung unserer Homecoming Weeks!



Regier Besuch

# Tipp des Monats



Wie wäre es denn mal mit einem besonderen Theaterbesuch? Was lange währt, wird endlich... aufgeführt. Schon zwei Jahre probt die Gruppe „Dramen Damen“ der STOA Aalen diese Minidramen, deren Aufführung wegen der uns allen bekannten Gründe nicht stattfinden konnte.

Doch jetzt ist es so weit. Die Dramen Damen haben die **„Minidramen!“** von Franziska Polanski, Hans Zimmer, Heiner Schnitzler und Christian Ulmcke auf die Bühne gebracht. Regie führte anfänglich **Gerd Schönberger**, sie wurde dann von **Ben Retetzki**, dem neuen, engagierten Leiter des kleinen, aber besonderen Theaters auf der Aal übernommen.

Ein Minidrama kann so kurz sein wie ein Sketch ... ist aber keiner. Während der Sketch mit minimalem Aufwand die maximale Pointe zünden will, ist das Minidrama viel eher abgründig-skurril als witzig. Es ist erheblich komplexer, aber weniger eindeutig.

„Minidramen!“ ist ein Reigen von Begegnungen. In ihm werden Alltäglichkeiten wie das Für und Wider einer Pizza-to-go genauso grell ausgeleuchtet wie das Ausleben zwischenmenschlicher Beziehungen im öffent-

lichen Nahverkehr. Die Auferstehung einer Totgeglaubten dagegen ist in ihrer Skurrilität mindestens als „Loriot-XXL“ einzuordnen. Die 10 Einzelszenen sind gespickt mit einer guten Portion schwarzem Humor und regen auch zum Nachdenken an.

Noch viermal werden die **„Minidramen!“** im Oktober aufgeführt. Sie finden

am **7. und 8. Oktober um 20 Uhr**,  
am **9. Oktober um 19 Uhr**  
und am **14. Oktober um 20 Uhr** statt.

**Kartenreservierungen:** [info@theater-stoa.de](mailto:info@theater-stoa.de)

**Es spielen:** Ofelia Gonzales, Biggi Haase, Petra Kraft, Simone Müller, Iris Oechsle, Maxi Rall



## Kurse

NEU

### Montag:

Spielzwerge (ab 5 Jahren)

16:15 – 17:45 Uhr

Preis für 21 Termine: **164,00 Euro**

**Kursbeginn: 19.09.22**



Dramen Damen\*

19:30 – 22:00 Uhr

### Dienstag:

Inklusionstheater „Rampenlicht“

18:00 – 19:30 Uhr **(alle zwei Wochen)**

Improtheater „Aaleswischer“\*

20:00 – 22:00 Uhr

NEU

### Mittwoch:

Theaterkids (ab 7 Jahren)

16:00 – 18:00 Uhr

Preis für 20 Termine: **183,00 Euro**

**Kursbeginn: 14.09.22**



Theater ohne Aufsicht (T.O.A)\*

19:30 – 22:00 Uhr

NEU

### Donnerstag:

Theatertruppe Abenteuer

(ab 10 Jahren)

17:00 – 18:45 Uhr

Preis für 17 Termine: **136,00 Euro**

**Kursbeginn: 6.10.22**



Theaterwerkstatt\*

19:00 – 21:15 Uhr

NEU

50something

19:30 – 21:30 Uhr

Preis für 17 Termine: **90,00 Euro**

**Kursbeginn: 6.10.22**



Dieser Kurs findet im Torhaus am Gmünder Torplatz (VHS) statt.

Wir freuen uns auf euch!

## Kontakt

Telefon: 07361/61688

Email: [info@theater-stoa.de](mailto:info@theater-stoa.de)

Weitere Infos finden Sie auf unserer Website: [theater-stoa.de](http://theater-stoa.de)

## Adresse

Spiel- und Theaterwerkstatt  
Bischof Fischer Straße 43a / 73430 Aalen



# Nächstfrägt! beim HSV Wasseralfingen



Petra Kaps ist mit Leib und Seele Hundeliebhaberin, -besitzerin, -trainerin – was man ihr in jeder Phase eines Gesprächs anmerkt. Oder beim Spiel mit ihrem Doberman Phoebe.

Und sie ist zudem seit diesem Frühjahr Vorsitzende des Hundesportvereins Wasseralfingen, zusammen mit drei gleichgesinnten Frauen bilden sie das Führungsgremium des Vereins. Ihr ist es ebenso wie ihren Mitstreiterinnen und Mitstreitern im Verein ein Anliegen, für eine gut und lang funktionierende Partnerschaft zwischen Hunden und ihren Besitzerinnen und Besitzern beizutragen.

Der Hundesportverein HSV Wasseralfingen besteht seit 1925, sein Vereinsgelände liegt am Ortsrand an der Auguste-Kessler-Straße neben den Alfing-Werken zwischen Wasseralfingen und Aalen. Hier besitzt der Verein ein großzügiges, ruhig gelegenes Terrain, auf dem sich Hundebesitzer um ihre Lieblinge kümmern können. Und dazu bieten die Trainer des Vereins kompetente Anleitung. So auch Petra Kaps, die selbst seit 1999 Hundebesitzerin ist, und das selbst zu Beginn nicht so durchdacht hat, wie sie es heute von Besitzern fordert. Wir sprachen mit ihr über die Angebote des Vereins, und die Voraussetzungen für eine funktionierende Beziehung zwischen Mensch und Tier.

## **Was müssen Menschen beziehungsweise Familien bedenken, die sich einen Hund zulegen wollen?**

Zuerst sollte man sich selbst einmal prüfen, wie ist meine Einstellung zu Tieren allgemein, mag ich sie, kann ich mit ihnen umgehen oder lehne ich sie eigentlich ab. Das gilt genauso für alle Familienmitglieder. Dann muss man Informationen über die verschiedenen Rassen, Hundetypen und ihre Lebensgewohnheiten einholen - das kann in Büchern sein, aber vor allem bei Fachleuten, wie zum Beispiel den Mitgliedern und Trainern bei uns. Wichtig: Wie wohne ich selbst? In eine Stadtwohnung passt eher ein kleiner Hund, der nicht viel Auslauf braucht. Ein Schäferhund oder gar ein Husky muss laufen, rennen und passt nicht in die Stadt. Oder hat die Rasse einen Jagdinstinkt? Ist sie gefährlich für Kinder oder Menschen und anderes mehr? Auch entscheidend:

Was mache ich mit dem Hund, wenn ich in Urlaub

will, wenn ich krank werde, oder wenn zum Beispiel ein Kind in der Familie kommt? Das sind einschneidende Veränderungen. Es gibt vieles zuvor zu bedenken und abzuwägen.

## **Was müssen Hunde lernen?**

Junge Hunde werden als Welpen geprägt und für ihr Leben sozialisiert. Die Phase zwischen 8. und 16. Woche ist extrem wichtig. Hier lernen sie Wichtiges für ein Zusammenleben mit anderen Tieren, aber vor allem mit dem Menschen. Und sie lernen drei Sprachen, die dafür wichtig sind:

1. Die berühmte Hundesprache, die Kommunikation mit anderen Hunden, beispielsweise knurren, kläffen, schwanzwedeln, seine Kraft zeigen.
2. Die Bedeutung von verbalen Kommandos oder Zusprache des Menschen.
3. Hunde lernen hier die Bedeutung der Mimik des Menschen zu lesen, z.B. Lachen, Traurigkeit, Wut, Freude.

In dieser Phase und den nächsten Wochen muss dann der Hund spielerisch sein richtiges Verhalten lernen für eine gute Partnerschaft, muss Grenzen seiner eigenen Machtansprüche und seines Verhaltens lernen, muss die Hierarchie zwischen Herrchen oder Frauchen und allen Familienmitgliedern und sich selbst lernen. Nur dann funktioniert ein Zusammenleben. Hier sind eine gute Bindung sowie eine gute Erziehung der Schlüssel zum Erfolg.

## **Und das bringen Sie und die anderen Trainer im HSV in ihren Kursen den Tieren bei? Und eben auch den Besitzern?**

Ja genau. Bei uns werden Kurse in den verschiedenen Altersgruppen – Welpen, Junghunde, Begleithunde – angeboten. Hier lernen die Hunde richtiges Verhalten, lernen Dinge kennen, beispielsweise Geräusche, Kommandos und anderes. Die Besitzer lernen Gesten und Befehle, bekommen Tipps für ihr Verhalten gegenüber dem Tier in verschiedensten Situationen und können auf dem Gelände auch trainieren. Dazu haben wir eine Vielzahl an Geräten hier, können beide Seiten auf vieles vorbereiten. Was auch für die Tiere gut ist, dass sie in Gruppen wie der „Spaß mit Hund“ andere Hunde treffen, mit denen sie spielen und raufen können – und, wie Menschen, Freundschaften schließen. Das ist für die Tiere vermutlich auch wichtig, man sieht es oft, wenn sie sich schwanzwedelnd begrüßen. Und die Besitzer können sich hier austauschen. Das Gelände bietet auch beste Bedingungen, wenn ein Besitzer Leistungssport mit seinem Tier machen möchte - manche Rassen sind dazu prädestiniert und geboren. Wir bieten täglich Trainingsstunden an. Auch Prüfungen wie der „Team-Test“ und die Begleithundeprüfung können abgelegt werden.



### **Wie sieht idealerweise ein Zusammenleben zwischen Mensch und Hund aus?**

Man kann das und sollte es auch nicht mit einer menschlichen Partnerschaft vergleichen. Es ist eine Bindung, die auf Erziehung und Hierarchie beruht. Aber man braucht immer auch Tierliebe, eine gute Einstellung zum Tier. Beide beschäftigen sich miteinander, essen und wohnen gemeinsam, aber das Tier kennt seine Grenzen, der Mensch hat sich den Respekt dazu erarbeitet, durch eine gute Erziehung. Ein Hund testet die Grenzen von Beginn und auch immer wieder zwischendurch aus, mit Gesten zeigt man ihm, was nicht geht. Das muss er lernen. Und je nach Größe und Rasse braucht man eben unterschiedlich viel Zeit für das Tier. Ein kleiner Hund benötigt weniger Auslauf, ein größerer wie mein Dobermann Phoebe, ein Schäferhund oder gar ein Husky eben 2 bis 3 Stunden jeden Tag, teilweise mehr.

### **Was empfehlen Sie jemandem, der sich einen Hund anschaffen möchte, oder das gerade getan hat?**

Ich kann nur empfehlen, sich vorab genau zu informieren, wie beschrieben und allen Hundebesitzern nur raten, mit dem Tier eine kompetente Hundeschule in einem eingetragenen Mitgliedsverein des VDH, dem Verband für das Deutsche Hundewesen, wie wir es sind, zu besuchen.

Kontakt: Tel.: 0162/ 7407340 oder 0160/5453599

E-Mail: [kontakt@hsv-wasseralfingen.eu](mailto:kontakt@hsv-wasseralfingen.eu)

[www.hsv-wasseralfingen.eu](http://www.hsv-wasseralfingen.eu)



## **Schnäppchenwoche vom 17. - 21.10.**

Wir schaffen Platz in unserem Lager!



Kommen Sie vorbei und entdecken Sie eine große Auswahl an einzigartigen Restposten, Auslaufmodellen und Einzelstücken. Natürlich zum Schnäppchenpreis und nur vom 17.- 21.10.

Hofwiesenstraße 25, 73433 Wasseralfingen  
Ladengeschäft in Wasseralfingen, bei den Schulen im Tal

Montag bis Freitag von 08:30 Uhr - 18:00 Uhr, Donnerstag bis 19:30 Uhr

[www.alphaco.de](http://www.alphaco.de)

[info@alphaco.de](mailto:info@alphaco.de)

Tel.: 07361 975-303

# WIR SIND NICHT NUR BEI GETRÄNKEN IHR STARKER PARTNER!

Event-Equipment | Zeltverleih  
Gastronomie-Service | Heimdienst  
Trend-Getränke | Abholmärkte

www.getraenke-keller.de



# Getränke Keller

**Alle Angebote gültig vom 04.10.2022  
bis 15.10.2022** Abnahme in haushaltsüblichen Mengen. Abholpreise.  
Solange Vorrat reicht. Irrtum vorbehalten.

**GEDIG**  
MEIN GETRÄNKE-PROFI

**Streker**  
NATURSÄFTE

**STREKER**  
Neue Ernte Apfelsaft trüb  
je 6 x 1l. Flasche  
zzgl. Kisten-  
pfand € 2,40  
1l. = € 1,17

**6,99**

**STREKER**  
Direkt Apfelsaft klar  
je 6 x 1l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 2,40  
1l. = € 1,33

**7,99**



**ARGENTINIEN**

**MALBEC**

**Piedra Negra**

**BIO**

je 0,75l. Flasche

1l. = € 13,32

**9,99**

**SÜDAFRIKA**

**SOMERBOSCH**

**Cabernet Sauvignon**

je 0,75l. Flasche

1l. = € 15,99

**11,99**

**ITALIEN**

**VILLA SAN MARTINO**

**Pinot Grigio**

je 0,75l. Flasche

1l. = € 6,65

**4,99**



**ERDINGER  
BRAUHAUS**  
BAYERN

**ERDINGER  
BRAUHAUS**  
Brauhaus  
Naturradler

je 24 x 0,33l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand  
€ 3,42, 1l. = € 2,02

**15,99**



**ERDINGER  
BRAUHAUS**  
BAYERN

**ERDINGER BRAUHAUS**

**Helles**  
je 20 x 0,5l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,10  
1l. = € 1,70

**16,99**



**STAATL.  
FACHINGEN**

**STAATL. FACHINGEN**  
verschiedene Sorten  
je 12 x 0,75l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,30  
1l. = € 0,94

**8,49**



**J.W.**

**Augustiner-  
BräuMünchen**  
gegründet 1328

**AUGUSTINER**  
Edelstoff oder  
Oktoberfest Bier  
je 20 x 0,5l. Fl.  
zzgl. Kisten-  
pfand € 3,10  
1l. = € 1,85

**18,49**

**AUGUSTINER**  
Lagerbier Hell  
je 20 x 0,5l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,10  
1l. = € 1,75

**17,49**



# FARNY

**FARNY**  
Edleweiss Hefe  
Weizen Hell oder  
Kristallweizen  
je 20 x 0,5l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand  
€ 3,10, 1l. = € 1,60



**GOLD OCHSEN**  
Original Export  
je 20 x 0,5l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand  
€ 3,10, 1l. = € 1,60



# GRATIS DAZU!

Gegen Abgabe dieses Coupons und Kauf von 1 Kiste aus unserem umfangreichen Sortiment in unseren Getränkemärkten erhalten Sie:

- 1 Flasche (0,5l.) **AQUA RÖMER** Apfelschorle
- 1 Flasche (0,5l.) **AQUA RÖMER** Classic
- 1 Flasche (0,7l.) **SILBERBRUNNEN** Saurer Sprudel + Zitrone
- 1 Flasche (0,7l.) **SILBERBRUNNEN** Naturell

Name

Vorname

Straße, Nr

PLZ, Ort

Sie zahlen nur Pfand. Pro Person und Haushalt nur 1 Coupon einlösbar. Gutschein gültig bis Samstag, 15.10.2022. Solange Vorrat reicht.

**15,99**

**15,99**



**PAULANER**  
Hefe-Weißbier Hell,  
dunkel, Kristall oder  
Alkoholfrei  
je 20 x 0,5l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand  
€ 3,10, 1l. = € 1,70



**BERG**  
Ulrichsbier  
je 20 x 0,33l. Bügel-Fl.  
zzgl. Kistenpfand € 4,50  
1l. = € 2,39



**ACQUA PANNA**  
oder **SAN PELLEGRINO**  
je 12 x 0,75l. Fl.  
zzgl. Kistenpfand € 3,30  
1l. = € 1,44



**AQUA VITALE**  
verschiedene Sorten  
je 12 x 1l. PET-Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,30  
1l. = € 0,36



**16,99**

**15,79**

**je 12,99**

**4,29**

**Silber Brunnen**  
Wir sind Schwaben

**SILBER BRUNNEN**  
Spritzig, Medium  
oder Still  
je 12 x 0,7l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,30  
1l. = € 0,45



**alwa**

**ALWA**  
Classi, Medium oder  
Naturelle  
je 12 x 1l. PET-Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,30  
1l. = € 0,46



**AQUA RÖMER**  
QUELLE

**AQUA RÖMER**  
Classic, Medium  
oder Naturell  
je 12 x 0,75l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,30  
1l. = € 0,55



**Adelholzener**  
ALPENQUELLEN

**ADELHOLZENER**  
Classic, Sanft oder  
Naturell  
je 12 x 0,75l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand  
€ 3,30  
1l. = € 0,55



**3,79**

**5,49**

**4,99**

**4,99**

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN EINEM UNSERER DREI MÄRKTE! UNSER FREUNDLICHES TEAM BERÄT SIE GERNE!**

Hauptstr. 43 • AALEN-EBNAT  
Mo - Do: 14.30 - 18.30 Uhr  
Fr: 09.00 - 12.00 Uhr  
+ 14.30 - 18.30 Uhr  
Sa: 08.30 - 12.30 Uhr

Kolpingstr. 14 • W/ALFINGEN  
Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr  
+ 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa: 07.30 - 12.30 Uhr

Ährenstr. 8 • AALEN-Oberalfingen  
Mo - Fr: 08.00 - 16.00 Uhr  
Sa: 10.00 - 12.00 Uhr  
Fon: 07361 - 784 10

# Echt Spitze!

